

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 83 (2008)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ZITIERT

Zwar man zeugt viele Kinder,  
doch man denkt nichts dabei, und  
die Kinder werden Sünder, wenn's  
denn Eltern einerlei.

Wilhelm Busch

Die Mehrheit unserer Importe  
kommt aus dem Ausland.

George W. Bush

Es gibt eine Sache, die noch  
schlimmer ist als die Brüsseler  
Bürokratie: Das sind 27 nationale  
Bürokratien, die Regulierung  
verlangen und der Kommission  
Widerstand leisten, wenn sie  
Vorschriften vereinfachen will.

José Manuel Barroso, Präsident  
der Europäischen Kommission

Das Glück bevorzugt den, der da-  
rauf vorbereitet ist.

Philipp Hauenstein, MILAK

Unsere Armee ist nie so stark, wie  
sie sich selbst darstellt; aber auch  
nie so schwach, wie sie von aussen  
erscheint.

Russischer Volksmund

Russland hat nur zwei Verbündete  
– seine Armee und seine Flotte.

Zar Alexander III.

Das Schweizer Staatswesen beruht  
auf dem Vorrang von Freiheit und  
Selbstverantwortung. Die Eidge-  
nossen schworen nicht, wie im  
Mittelalter üblich, einem adeligen  
Herrscher Treue, sondern sie nah-  
men den Schutz und Trutz in die  
eigenen Hände. Sie schworen den  
Eid sich selbst.

Paul Widmer, «Die Schweiz als Sonderfall»

Es ist nicht jeder ein Held, der einen  
Harnisch trägt.

Volksmund



Würdige Feier in Basel: Infanteriebataillon 97.

## STANDPUNKT

5 SOLDAT UND WAFFE

## SCHWEIZ

6 SAMUEL SCHMID TRITT ZURÜCK

7 FÜR DIE TRUPPE

8 CLAUSEWITZ FÜR FUSSBALLTRAINER

9 DICHTUNG UND WAHRHEIT

10 ERFOLG FÜR MOWAG

11 TRADITION LEBT AUF

14 ANDREY HAT DAS WORT

16 SCHWEIZER GOLDKÖCHE

17 NEUE DIMENSION

20 BOGALAND IN LUZERN

22 «ICH WILL, DU MACHST»

## AUSLAND

24 MINEN RÄUMEN IN DER OSTSEE

28 ZEHN JAHRE SOLDATINNEN

30 RUSSLAND WARNT OBAMA

31 DAS TUNNELSYSTEM

32 EIN NEUER KALTER KRIEG?

34 GEGEN KALTEN KRIEG

36 STABWECHSEL IN YOKOSUKA

## RÜSTUNG + TECHNIK

38 FRANZOSEN BIETEN KOOPERATION

40 DAS ZENTRUM FÜR HELIKOPTER

41 KINDERKRANKHEITEN BEHOBEN

## RÄTSEL

42 WORT IM WORT

## QUIZ

43 WISSEN SIE ES?

## INFO + SERVICE

44 NEUES AUS DEM SUOV

46 BLICKPUNKT HEER

47 AGENDA

48 ZU GUTER LETZT



83. JAHRGANG, AUSGABE 12 · 2008, ISSN 1424-3482. – ABONNIERTE, MONATLICHE FACHZEITSCHRIFT FÜR VERTEIDIGUNG UND BEVÖLKERUNGSSCHUTZ. GEHT ZUSÄTZLICH AN ALLE AKTIVEN DEUTSCHSPRACHIGEN OFFIZIERE UND UNTEROFFIZIERE (VOM WACHTMEISTER BIS ZUM HAUPTMANN). MIT MITTEILUNGEN DES VBS. – JAHRESABONNEMENT (INKL. 2,4% MWST): SCHWEIZ FR. 50.–, AUSLAND FR. 80.–. WWW.SCHWEIZER-SOLDAT.CH – HERAUSGEBER: VERLAGSGENOSSENSCHAFT «SCHWEIZER SOLDAT», BIEL – PRÄSIDENT: ROBERT NUSSBAUMER, 6002 LUZERN – CHEFREDAKTOR: OBERST PETER FORSTER, WEINBERGSTRASSE 11, 8268 SALENSTEIN, TEL. 071 663 26 44, E-MAIL: CHEFREDAKTOR@SCHWEIZER-SOLDAT.CH – STV CHEFREDAKTOR UND RÜSTUNG + TECHNIK: OBERSTLT PETER JENNI, KRÄVIGENWEG 88, 3074 MURI B. BERN, TEL. 031 954 14 21, FAX 031 954 14 22, E-MAIL: PETER\_JENNI@GMX.CH – SPORTREDAKTOR: HPTM ANTON AEBI, BADHAUSSTRASSE 42, 3065 BOLLIGEN, TEL. 031 921 56 36, E-MAIL: LOTTO.AEBI@BLUEWIN.CH – RUBRIKREDAKTOR SUOV: FACHOF ANDREAS HESS, POSTFACH 713, 8708 MÄNNEDORF, TEL. 044 920 50 97, E-MAIL: A.HESS@SCHWEIZER-SOLDAT.CH – RUBRIKREDAKTOR HEER: HPTM PATRICK NYFELER, BAHNHOFSTRASSE 30A, 3292 BUSSWIL, TEL. 079 246 07 65, E-MAIL: PANYFELER@BLUEWIN.CH – ABONNEMENTE: SCHWEIZER SOLDAT, FÜRSTENLANDSTRASSE 122, POSTFACH 2362, 9001 ST.GALLEN, TEL. 071 272 71 96, FAX 071 272 73 84, E-MAIL: ABO-SERVICE@SCHWEIZER-SOLDAT.CH – ANZEIGENLEITER: DANIEL NOGER, TEL. DIREKT 071 272 73 51, FAX 071 272 74 70, E-MAIL: D.NOGER@TAGBLATTMEDIEN.CH – SATZ, DRUCK, VERSAND: ST.GALLER TAGBLATT AG, FÜRSTENLANDSTRASSE 122, 9001 ST.GALLEN – COPYRIGHT: NACHDRUCK, AUCH TEILWEISE, IST NUR MIT QUELLENANGABE GESTATTET.

TITELBILD: DER EUROFIGHTER AUF DEM PRÜFSTAND.



MEMBER OF THE EUROPEAN  
MILITARY PRESS ASSOCIATION (EMPA)